



54959



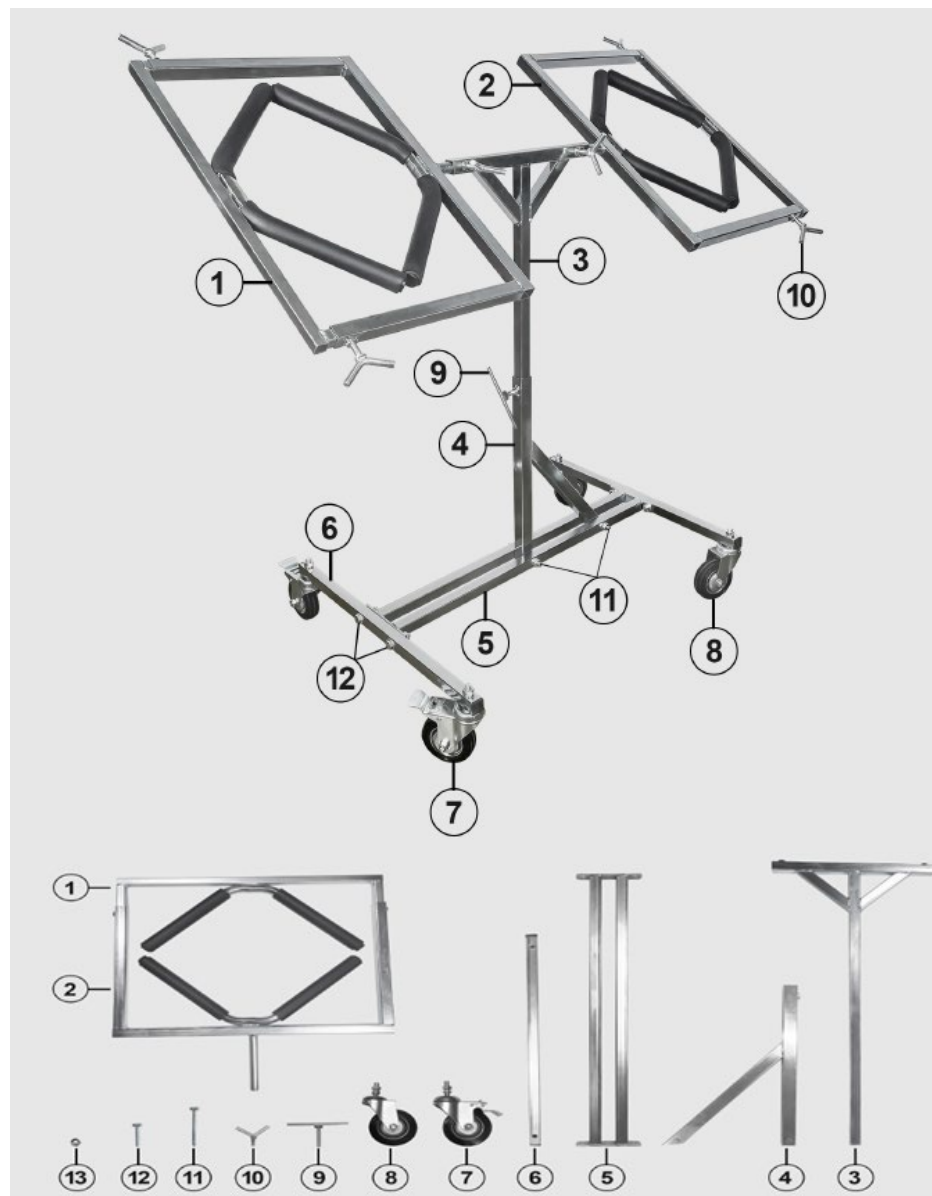
|           |                                                            |    |
|-----------|------------------------------------------------------------|----|
| <b>ES</b> | SOPORTE DOBLE AJUSTABLE PARA PINTAR LLANTAS .....          | 2  |
| <b>EN</b> | MOBILE WHEEL RIM PAINTING STAND.....                       | 4  |
| <b>FR</b> | SUPPORT MOBILE POUR PEINTURE DE JANTES DE ROUE .....       | 6  |
| <b>DE</b> | MOBILER LACKIERSTÄNDER FÜR FELGEN .....                    | 8  |
| <b>IT</b> | SUPPORTO MOBILE PER VERNICIATURA CERCHI RUOTA .....        | 10 |
| <b>PT</b> | SUPORTE MÓVEL PARA PINTURA DE RODAS .....                  | 12 |
| <b>RO</b> | SUPORT MOBIL PENTRU VOPSIREA JANTELOR .....                | 14 |
| <b>NL</b> | MOBIELE VELGEN-SPUITSTANDAARD .....                        | 16 |
| <b>HU</b> | MOBIL KERÉKTÁRCSA FESTŐÁLLVÁNY .....                       | 18 |
| <b>RU</b> | ПЕРЕДВИЖНАЯ СТОЙКА ДЛЯ ПОКРАСКИ АВТОМОБИЛЬНЫХ ДИСКОВ ..... | 20 |
| <b>PL</b> | MOBILNY STOJAK DO MALOWANIA FELG .....                     | 22 |

ES

## MANUAL DE INSTRUCCIONES

Soporte de reparación para buje de rueda giratoria

Desglose de piezas

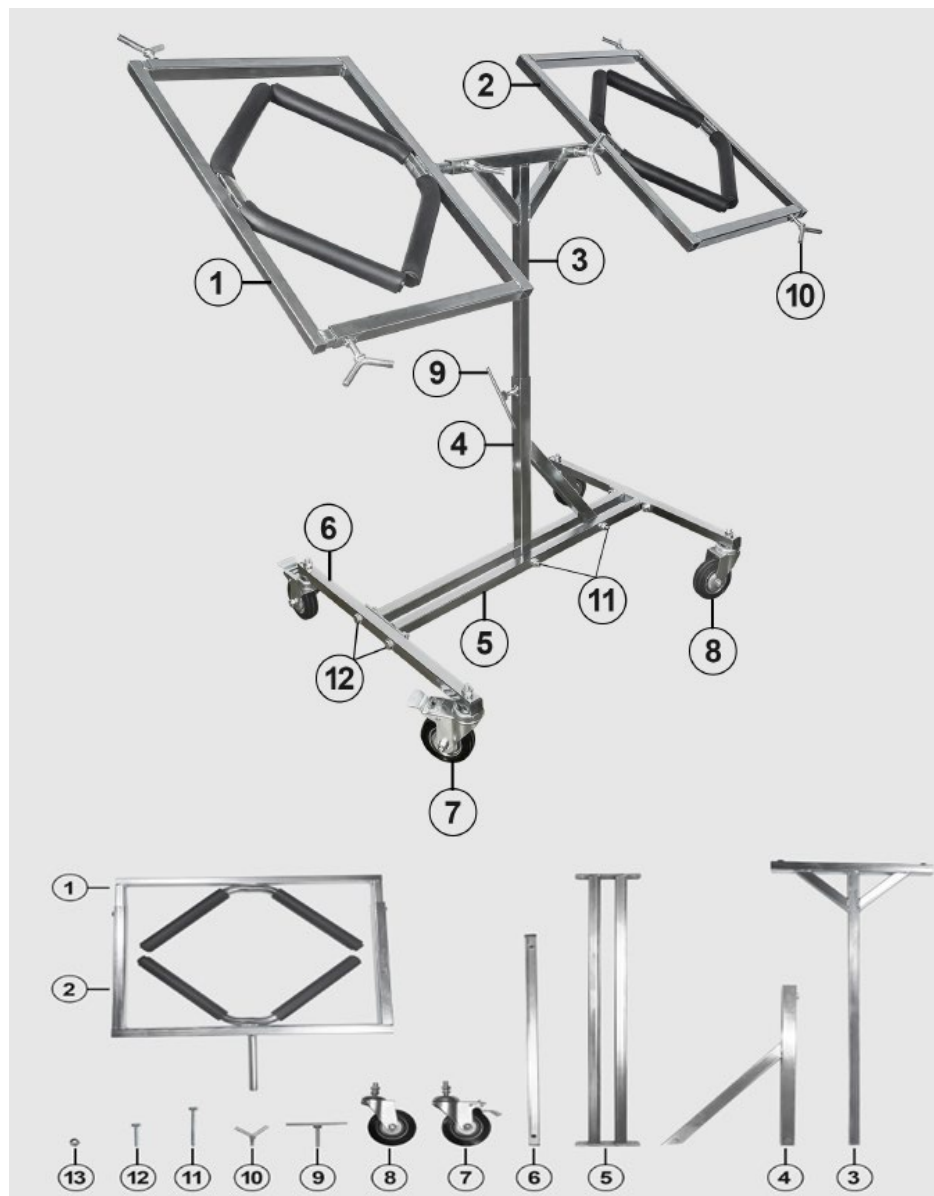


## LISTA DE PIEZAS

| NO. | DESCRIPCIÓN                             | CANT. |
|-----|-----------------------------------------|-------|
| 1   | Abrazadera de llanta A                  | 2     |
| 2   | Abrazadera de llanta B                  | 2     |
| 3   | Barra de soporte superior               | 1     |
| 4   | Soporte vertical                        | 1     |
| 5   | Tubo base del marco                     | 1     |
| 6   | Tubo de soporte                         | 2     |
| 7   | Conjunto de ruedas giratorias con freno | 2     |
| 8   | Juego de ruedas giratorias              | 2     |
| 9   | Perilla de seguridad M10                | 1     |
| 10  | Perilla de seguridad M8                 | 6     |
| 11  | Tornillo M10 x 90                       | 2     |
| 12  | Tornillo M10 x 40                       | 4     |
| 13  | Tuerca M10                              | 6     |

## ROATAING WHEEL HUB REPAIR STAND

## Parts breakdown



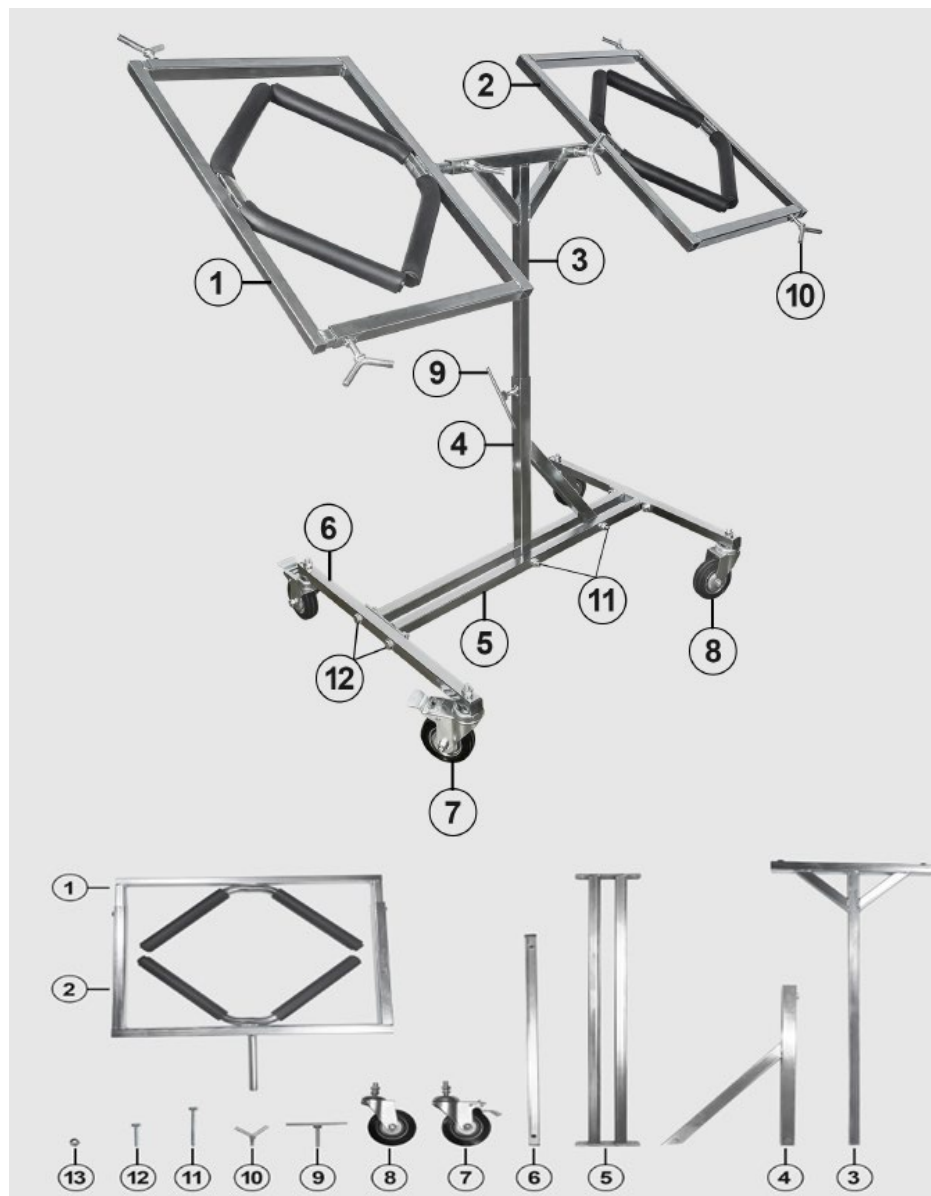
| PARTS LIST |                       |     |
|------------|-----------------------|-----|
| NO.        | DESCRIPTION           | QTY |
| 1          | Rim clamp A           | 2   |
| 2          | Rim clamp B           | 2   |
| 3          | Upper Support Bar     | 1   |
| 4          | Vertical Stand        | 1   |
| 5          | Frame Base Tube       | 1   |
| 6          | Support Tube          | 2   |
| 7          | Caster With Brake Set | 2   |
| 8          | Casters Set           | 2   |
| 9          | Securing Knob M10     | 1   |
| 10         | Securing knob M8      | 6   |
| 11         | Bolt M10 x 90         | 2   |
| 12         | Bolt M10 x 40         | 4   |
| 13         | Nut M10               | 6   |

FR

## GUIDE D'UTILISATION

## SUPPORT DE RÉPARATION DE MOYEU DE ROUE ROTATIF

## LISTE DES PIÈCES



## LISTE DES PIÈCES

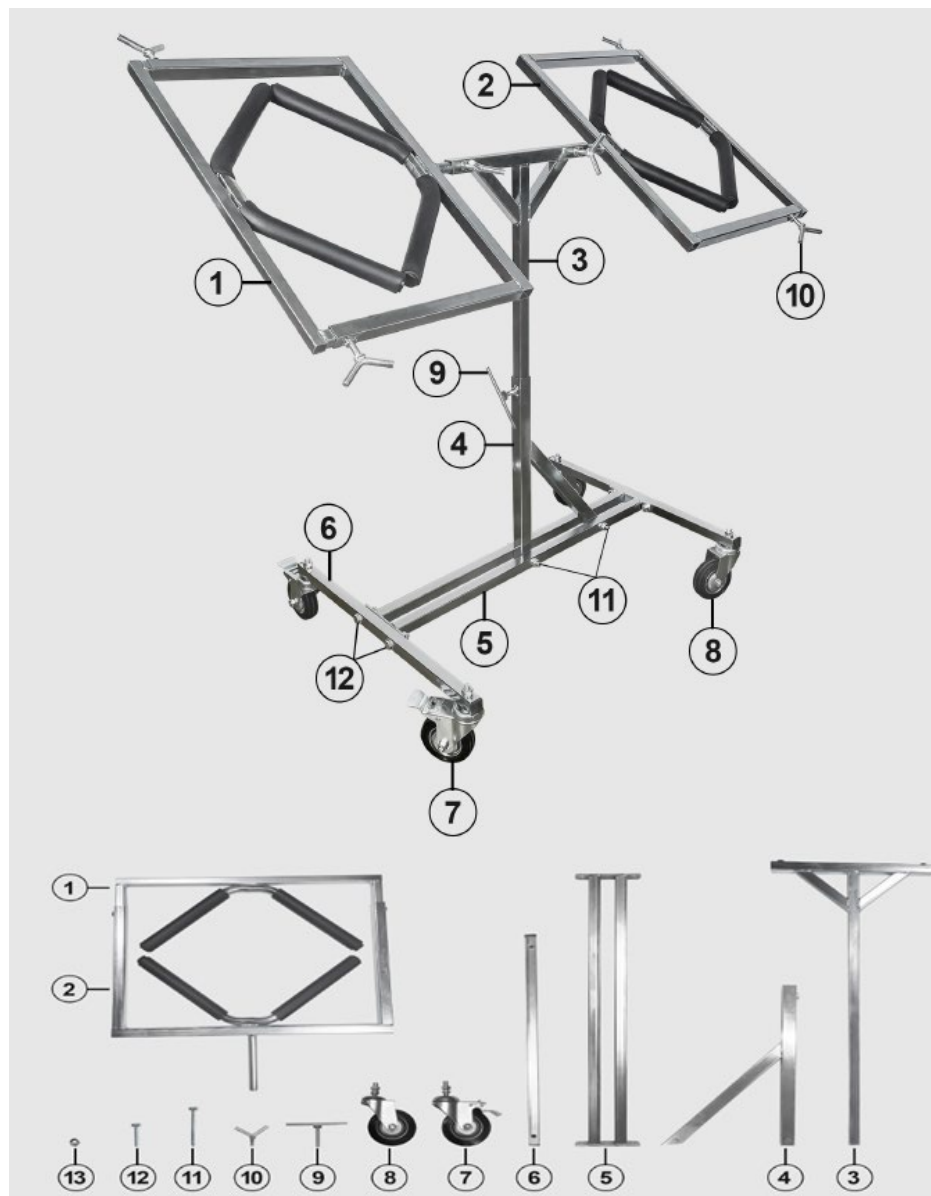
| N° | DESCRIPTION                     | QTÉ |
|----|---------------------------------|-----|
| 1  | SERRAGE DE JANTE A              | 2   |
| 2  | SERRAGE DE JANTE B              | 2   |
| 3  | BARRE DE SUPPORT SUPÉRIEURE     | 1   |
| 4  | POTEAU VERTICAL                 | 1   |
| 5  | TUBE DE BASE DU CHÂSSIS         | 1   |
| 6  | TUBE DE SUPPORT                 | 2   |
| 7  | ROULETTE AVEC ENSEMBLE DE FREIN | 2   |
| 8  | ENSEMBLE DE ROULETTES           | 2   |
| 9  | MOLETTE DE SERRAGE M10          | 1   |
| 10 | MOLETTE DE SERRAGE M8           | 6   |
| 11 | BOULON M10 x 90                 | 2   |
| 12 | BOULON M10 x 40                 | 4   |
| 13 | ÉCROU M10                       | 6   |

DE

## BEDIENUNGSANLEITUNG

## DREHBARER RADNABEN-MONTAGESTÄNDER

## STÜCKLISTE





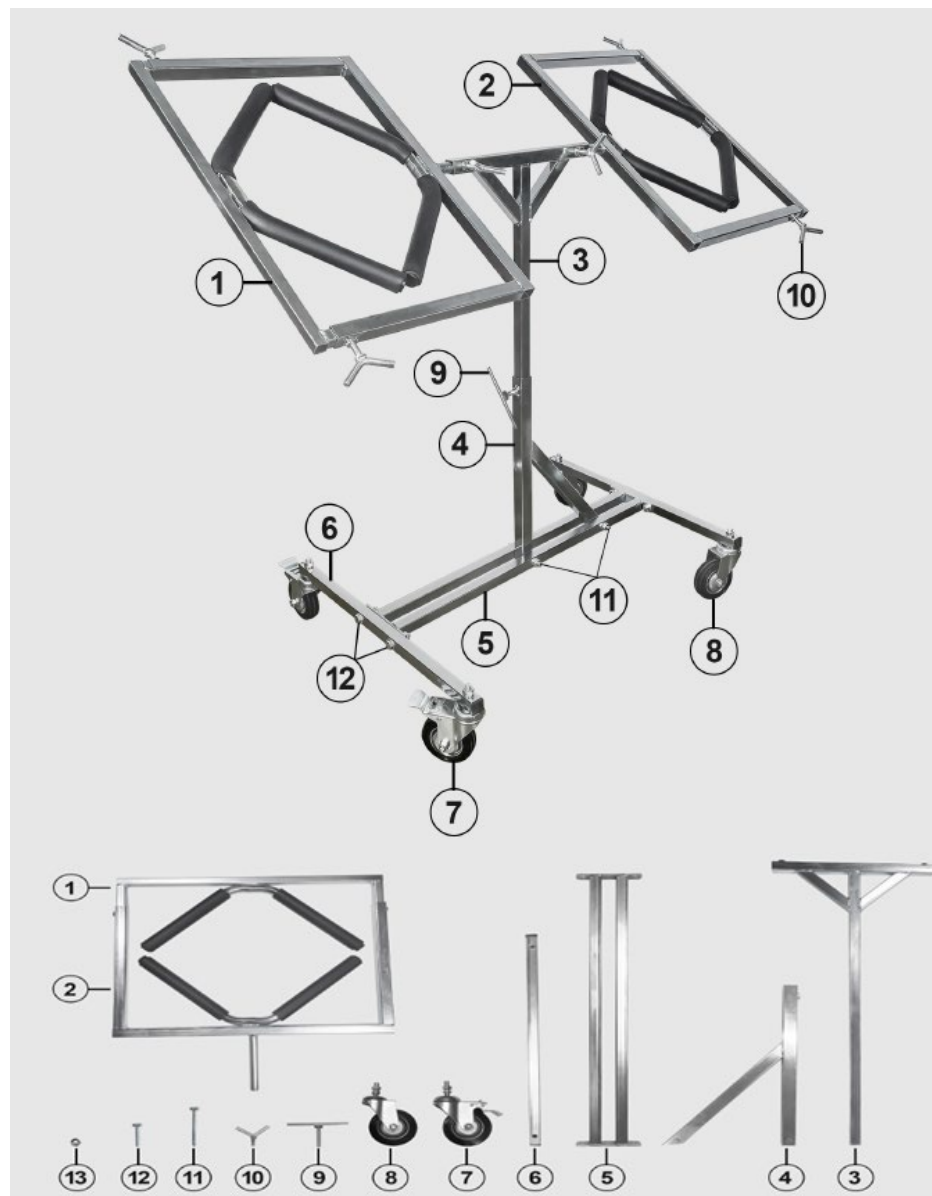
| <b>STÜCKLISTE</b> |                            |               |
|-------------------|----------------------------|---------------|
| <b>NR.</b>        | <b>BESCHREIBUNG</b>        | <b>ANZAHL</b> |
| 1                 | Felgen-Spannklaue A        | 2             |
| 2                 | Felgen-Spannklaue B        | 2             |
| 3                 | Obere Stützstange          | 1             |
| 4                 | Vertikalständer            | 1             |
| 5                 | Rahmengrundprofil          | 1             |
| 6                 | Stützprofil                | 2             |
| 7                 | Feststellrollen-Satz       | 2             |
| 8                 | Lenkrollensatz             | 2             |
| 9                 | Klemmgriff M10             | 1             |
| 10                | Klemmgriff M8              | 6             |
| 11                | Sechskantschraube M10 x 90 | 2             |
| 12                | Sechskantschraube M10 x 40 | 4             |
| 13                | Sechskantmutter M10        | 6             |

IT

## MANUALE D'USO

## BANCO DI RIPARAZIONE PER MOZZO RUOTA ROTANTE

## ELENCO PARTI



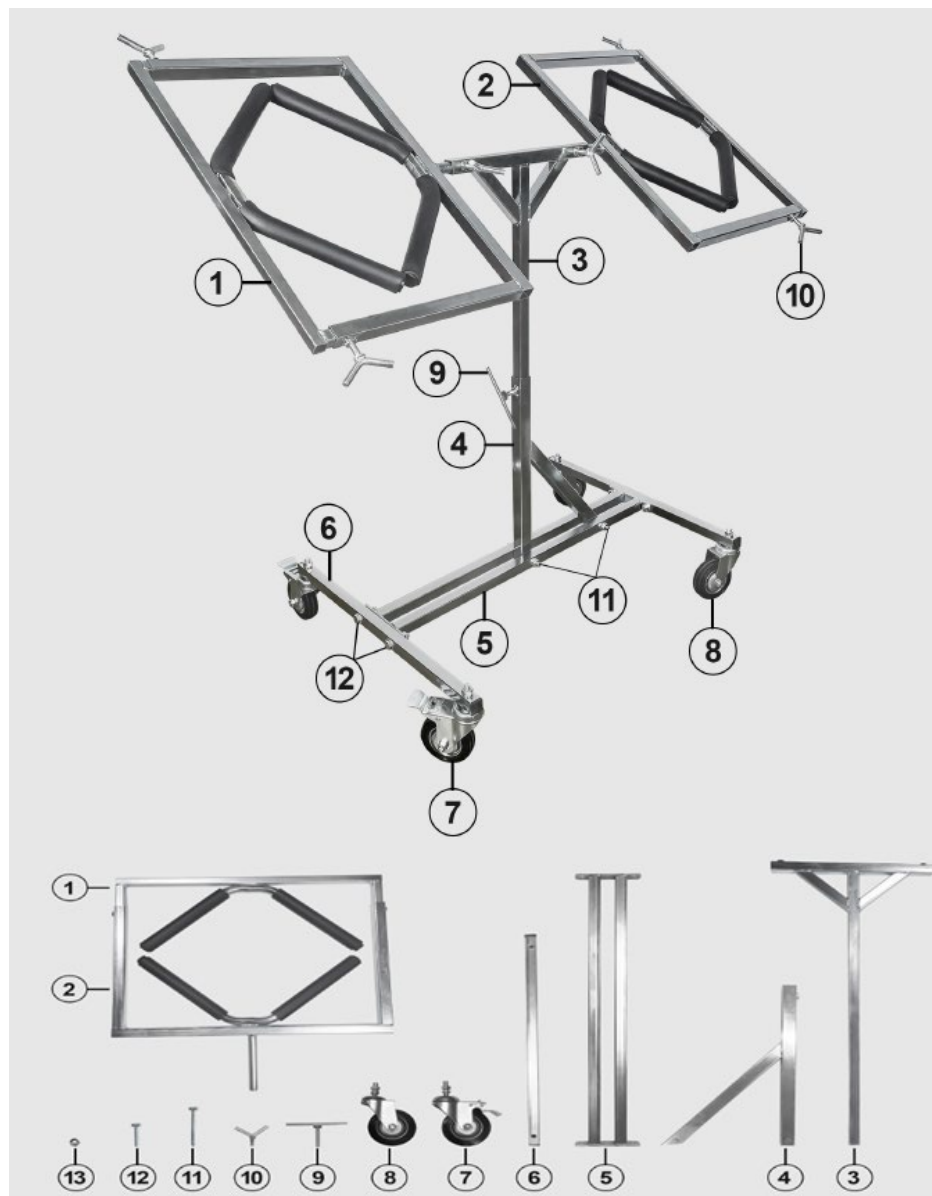
| LISTA DEI PEZZI |                             |      |
|-----------------|-----------------------------|------|
| NO.             | DESCRIZIONE                 | QTÀ. |
| 1               | MORSETTO PER CERCHI A       | 2    |
| 2               | MORSETTO PER CERCHI B       | 2    |
| 3               | BARRA DI SUPPORTO SUPERIORE | 1    |
| 4               | SUPPORTO VERTICALE          | 1    |
| 5               | TUBO BASE TELAIO            | 1    |
| 6               | TUBO DI SUPPORTO            | 2    |
| 7               | KIT DI RUOTE CON FRENO      | 2    |
| 8               | SET DI ROTELLE              | 2    |
| 9               | MANOPOLA DI FISSAGGIO M10   | 1    |
| 10              | MANOPOLA DI FISSAGGIO M8    | 6    |
| 11              | BULLONE M10 x 90            | 2    |
| 12              | BULLONE M10 x 40            | 4    |
| 13              | DADO M10                    | 6    |

PT

## MANUAL DE INSTRUÇÕES

## SUPORTE GIRATÓRIO PARA MONTAGEM DE CUBO DA RODA

## LISTA DE PEÇAS



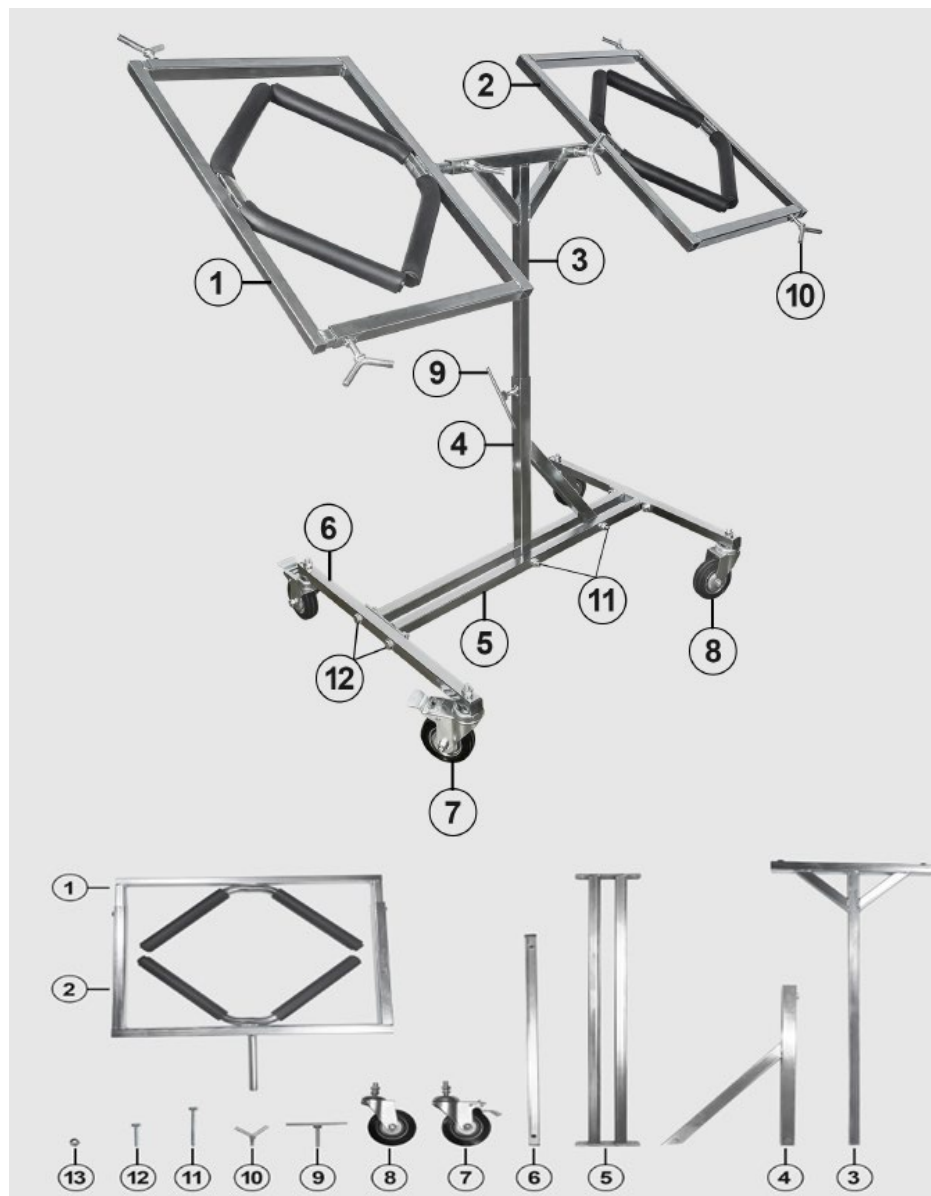
| LISTA DE PEÇAS |                                         |            |
|----------------|-----------------------------------------|------------|
| N.º            | DESCRIÇÃO                               | QUANTIDADE |
| 1              | Abrazadera de llanta A                  | 2          |
| 2              | Abrazadera de llanta B                  | 2          |
| 3              | Barra de soporte superior               | 1          |
| 4              | Soporte vertical                        | 1          |
| 5              | Tubo base del marco                     | 1          |
| 6              | Tubo de soporte                         | 2          |
| 7              | Conjunto de ruedas giratorias con freno | 2          |
| 8              | Juego de ruedas giratorias              | 2          |
| 9              | Perilla de seguridad M10                | 1          |
| 10             | Perilla de seguridad M8                 | 6          |
| 11             | Tornillo M10 x 90                       | 2          |
| 12             | Tornillo M10 x 40                       | 4          |
| 13             | Tuerca M10                              | 6          |

RO

## MANUAL DE INSTRUȚIUNI

## SUPPORT ROTATIV PENTRU REPARAREA BUTUCULUI ROȚII

## LISTĂ PIESE



## LISTĂ PIESE

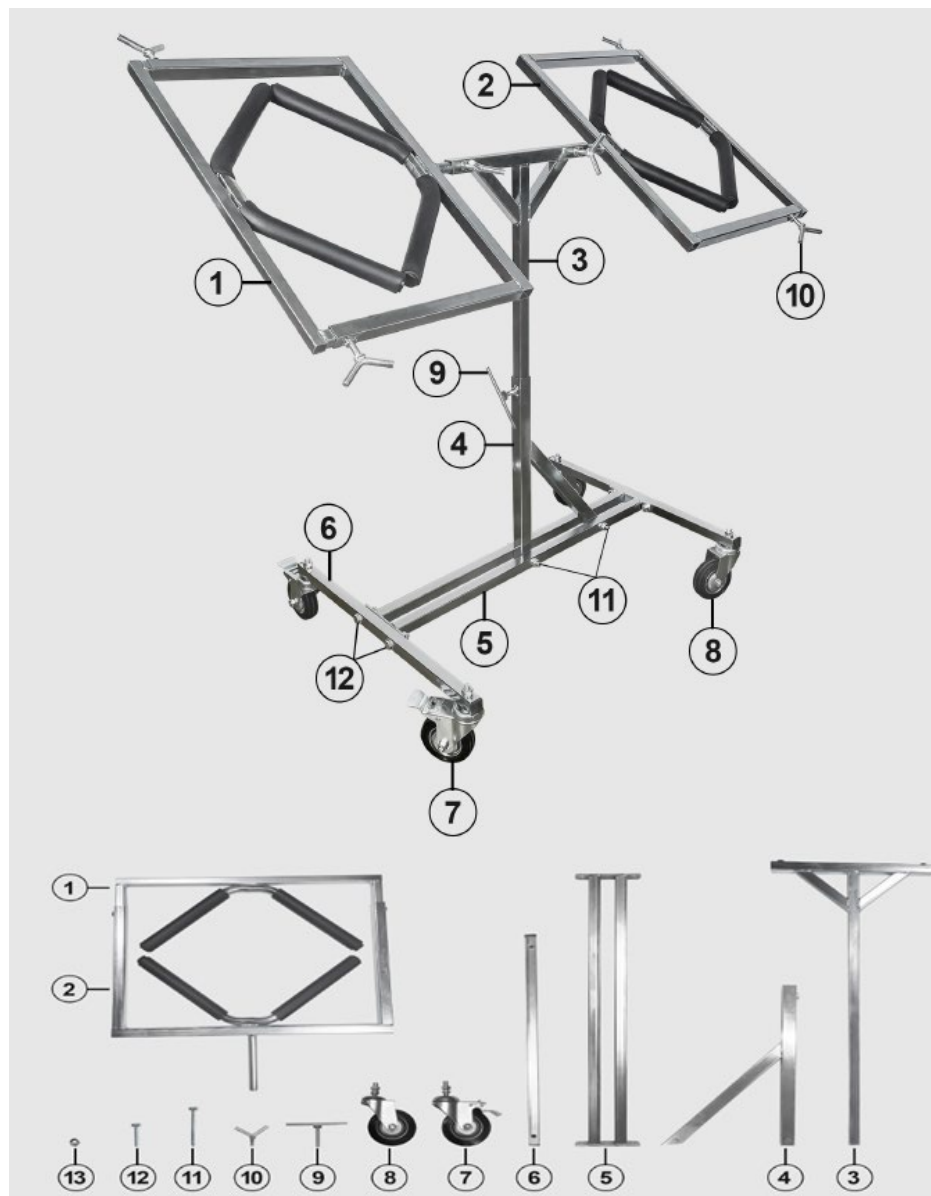
| NR. | DESCRIERE                 | CANT. |
|-----|---------------------------|-------|
| 1   | CLEMĂ DE JANTĂ A          | 2     |
| 2   | CLEMĂ DE JANTĂ B          | 2     |
| 3   | BARĂ SUPERIOARĂ DE SUPORT | 1     |
| 4   | SUPORT VERTICAL           | 1     |
| 5   | TUB DE BAZĂ AL CADRULUI   | 1     |
| 6   | TUB DE SUPORT             | 2     |
| 7   | SET DE ROTILE CU FRÂNĂ    | 2     |
| 8   | SET ROTILE                | 2     |
| 9   | MANETĂ DE FIXARE M10      | 1     |
| 10  | MANETĂ DE FIXARE M8       | 6     |
| 11  | ȘURUB CU FILET M10 x 90   | 2     |
| 12  | ȘURUB CU FILET M10 x 40   | 4     |
| 13  | PIULIȚĂ M10               | 6     |

NL

HANDLEIDING

## DRAAIBARE WIELNAAF REPARATIESTEUN

## ONDERDEELVERDELING





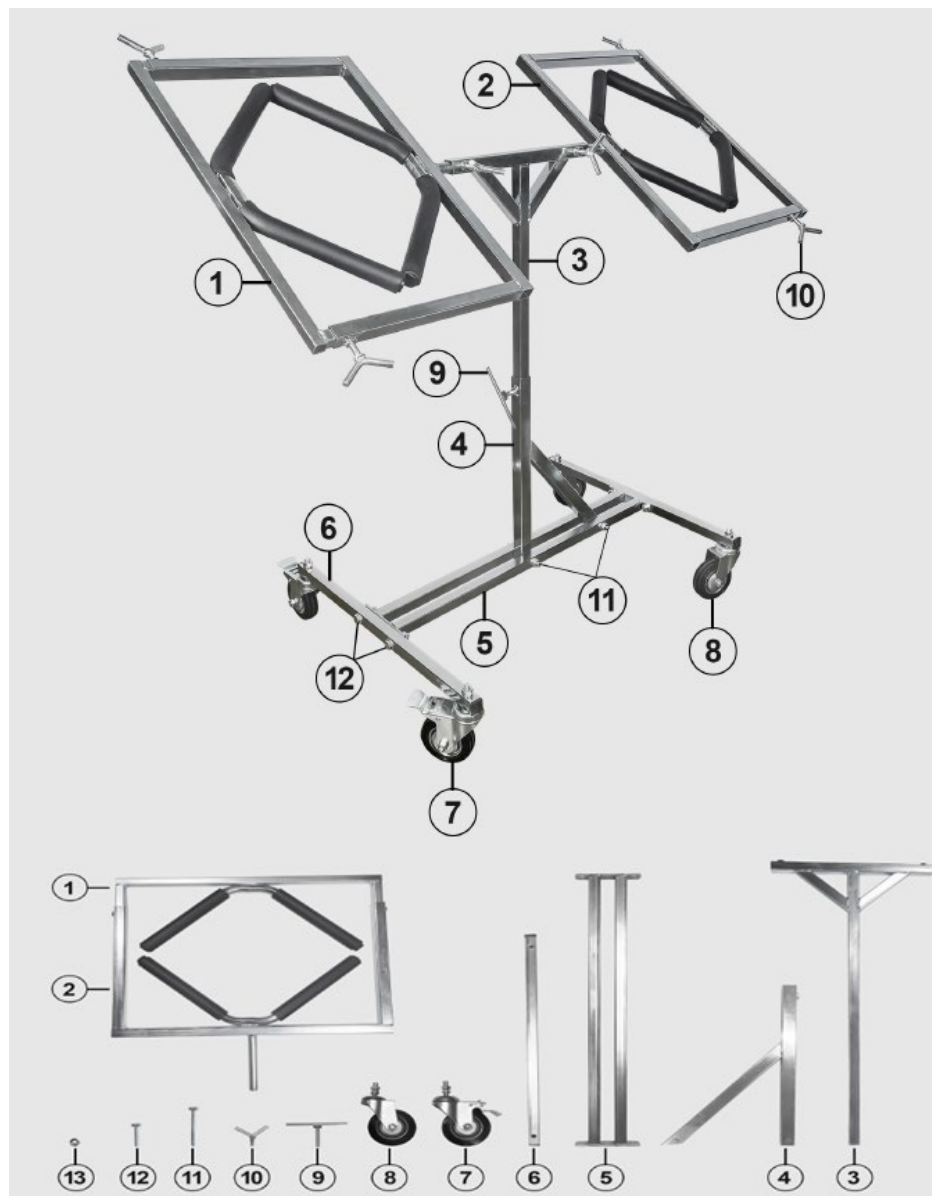
| ONDERDELENLIJST |                      |        |
|-----------------|----------------------|--------|
| NR.             | OMSCHRIJVING         | AANTAL |
| 1               | Velgklem A           | 2      |
| 2               | Velgklem B           | 2      |
| 3               | Bovenste steunbalk   | 1      |
| 4               | Verticale standaard  | 1      |
| 5               | Frame basisbuis      | 1      |
| 6               | Steunbuis            | 2      |
| 7               | Zwenkwiel met remset | 2      |
| 8               | Zwenkwielset         | 2      |
| 9               | Bevestigingsknop M10 | 1      |
| 10              | Bevestigingsknop M8  | 6      |
| 11              | Bout M10 x 90        | 2      |
| 12              | Bout M10 x 40        | 4      |
| 13              | Moer M10             | 6      |

HU

## ÜZEMELTETÉSI UTASÍTÁS

## FORGATHATÓ KERÉKAGY-JAVÍTÓ ÁLLVÁNY

## ALKATRÉSZEK RÉSZLETES BONTÁSA



## ALKATRÉSZLISTA

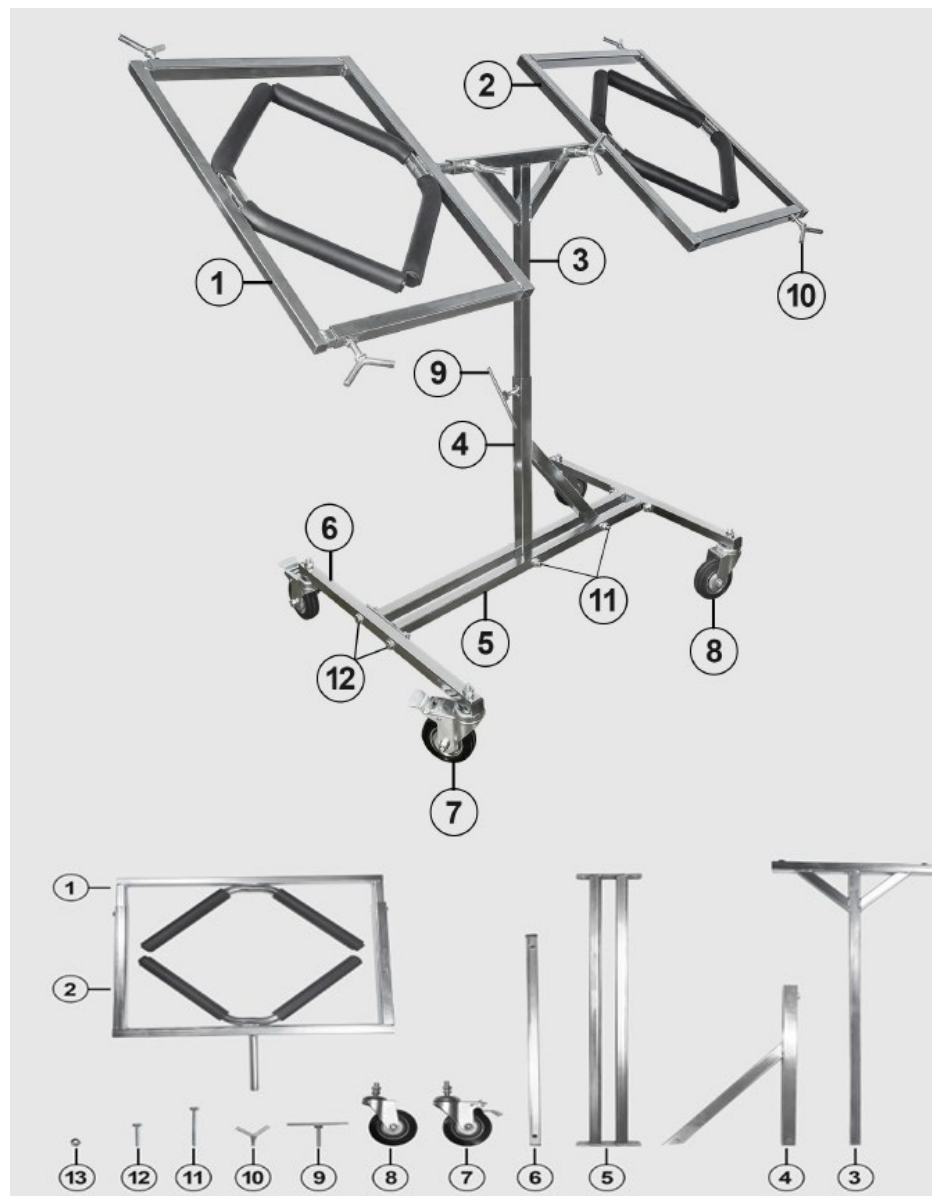
| SORSZÁM | MEGNEVEZÉS            | DB   |
|---------|-----------------------|------|
| 1       | A típusú peremrögzítő | 2 db |
| 2       | B típusú peremrögzítő | 2 db |
| 3       | Felső tartórúd        | 1 db |
| 4       | Függőleges állvány    | 1 db |
| 5       | Váz alsó cső          | 1 db |
| 6       | Tartócső              | 2 db |
| 7       | Fékes görgő készlet   | 2 db |
| 8       | Görgőkészlet          | 2 db |
| 9       | Rögzítógomb M10       | 1 db |
| 10      | Rögzítógomb M8        | 6 db |
| 11      | Csavar M10 x 90       | 2 db |
| 12      | Csavar M10 x 40       | 4 db |
| 13      | Anyacsavar M10        | 6 db |

RU

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## РЕМОНТНАЯ СТОЙКА ДЛЯ ВРАЩАЮЩЕЙСЯ СТУПИЦЫ КОЛЕСА

## ПЕРЕЧЕНЬ ДЕТАЛЕЙ



### ПЕРЕЧЕНЬ ДЕТАЛЕЙ

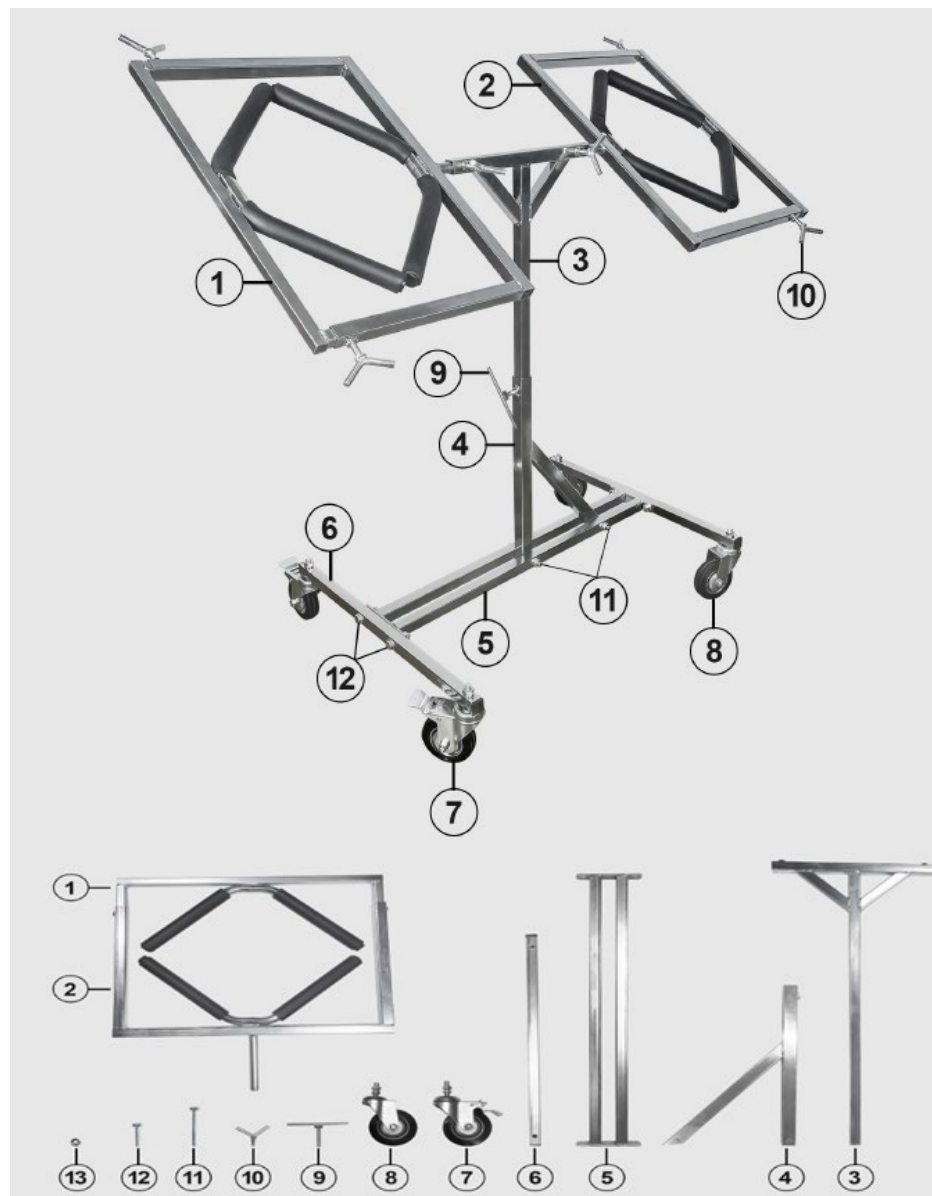
| НОМЕР | ОПИСАНИЕ                     | КОЛ-ВО |
|-------|------------------------------|--------|
| 1     | ЗАЖИМ ОБОДА А                | 2      |
| 2     | ЗАЖИМ ОБОДА В                | 2      |
| 3     | ВЕРХНЯЯ ОПОРНАЯ ПАЛКА        | 1      |
| 4     | ВЕРТИКАЛЬНАЯ СТОЙКА          | 1      |
| 5     | ОСНОВНАЯ ТРУБА РАМЫ          | 1      |
| 6     | ОПОРНАЯ ТРУБА                | 2      |
| 7     | КОЛЕСО С ТОРМОЗОМ (КОМПЛЕКТ) | 2      |
| 8     | КОЛЕСА (КОМПЛЕКТ)            | 2      |
| 9     | ФИКСИРУЮЩАЯ РУЧКА М10        | 1      |
| 10    | ФИКСИРУЮЩАЯ РУЧКА М8         | 6      |
| 11    | БОЛТ М10 x 90                | 2      |
| 12    | БОЛТ М10 x 40                | 4      |
| 13    | ГАЙКА М10                    | 6      |

PL

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

## STOJAK NAPRAWCZY OBROTOWEGO PIASTY KOŁA

## WYKAZ CZĘŚCI



## LISTA CZĘŚCI

| NR | OPIS                              | ILOŚĆ |
|----|-----------------------------------|-------|
| 1  | Szczeka obręczy A                 | 2     |
| 2  | Szczeka obręczy B                 | 2     |
| 3  | Górny pręt podporowy              | 1     |
| 4  | Pionowa podpórka                  | 1     |
| 5  | Rama – rurka bazowa               | 1     |
| 6  | Rurka podporowa                   | 2     |
| 7  | Kółko obrotowe z hamulcem, zestaw | 2     |
| 8  | Zestaw kółek obrotowych           | 2     |
| 9  | Gałka mocująca M10                | 1     |
| 10 | Gałka mocująca M8                 | 6     |
| 11 | Śruba M10 x 90                    | 2     |
| 12 | Śruba M10 x 40                    | 4     |
| 13 | Nakrętka M10                      | 6     |

**54959**



**[www.jbmcamp.com](http://www.jbmcamp.com)**

JBM CAMPLLONG, S.L.  
CIM La Selva - Ctra. Aeropuerto km. 1,6  
Nave 2.2 - CP 17185 Vilobi d'Onyar - GIRONA  
[jbm@jbmcamp.com](mailto:jbm@jbmcamp.com)  
Tel. +34 972 405 721  
Fax. +34 972 245 437